

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۳/۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	السؤال الأول) للترجمة: الف) أيها الطلابُ انتهزوا الفرصةَ لأنها تمرُّ مرَّ السحابِ . ب) الإنسانُ الذي يُصغي إليكَ إذا حدَّثتهُ هوَ عظيمُ النَّفسِ . ج) نَجَّى اللهُ آسِيَةَ مِنْ عِقَابِهِ عَلَى إِيمَانِهَا وَطَاعَتِهَا . د) أشارَ الرَّجُلُ إِلَى أَحَدِ الحُرَّاسِ بِأَن يرميَ العجوزَ خارجاً . هـ) في ميدانِ الطَّبِّ عَكَّفَ المُسلمونَ على مُدَارَسَةِ الأمراضِ . و) في ضوئِ الشُّعلةِ تراءتَ لها جَدَّتُها الَّتِي ماتتَ مِنْ زمانٍ . ز) إنَّ السَّجْنَ مقبرةُ الأحياءِ فَلندفنُ هذا الشَّيخَ حياً . ح) أيُّ هذا الشَّاكي كُنَّ جَميلاً تَرَّ الوجودَ جَميلاً . ط) أوصيكما بتقوى الله وَنظمِ أمرِكُمْ وَصَلاحِ ذاتِ بَينِكُمْ . ي) اللَّهُمَّ اجْعَلْ أوسَعَ رِزقِكَ عَلَيَّ إذا كَبِرتُ .	۵
۲	السؤال الثاني) أكتب المطلوب : الف) الله الله في جيرانكُم (بالفارسية) : ب) جاء الرجلُ و صاحَ (بالفارسية) : ج) قامَ (المتضاد) : د) المقت (المترادف) :	۱
۳	السؤال الثالث) انتخب الصحيح مما بين القوسين: الف) كان الحذاءُ واسعاً و مُمَرَّقاً . (گشاد ، تنگ ، پاره پاره) ب) يتورُّ أبناؤُهُ إذا ما داسته أقدامُ الغُزاةِ . (سربازان ، اشغالگران ، ظالمان) ج) تُوَقِّدُ حولَكَ النيرانُ . (برافروخته می شود ، برافروخته می کند ، برافروخته شد)	۰/۷۵
۴	السؤال الرابع) للمحادثة : (أجب بالعربية إجابةً كاملةً) الف) كيف تشتري ما تحتاج الأمُّ إليه في البيت ؟ ب) كم مرَّةً سافرتَ إلى مشهد؟	۱
۵	السؤال الخامس) للتعريب : آن مرد ، روزنامه صبح را مطالعه می کند.	۱/۲۵
	ادامه سؤالات در صفحه دوم	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۳/۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۶	<p>السؤال السادس) انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>الف) تُحاولُ الأمُّ في تربيةِ ولدها معترفةً أنَّ هذا العملَ شاقٌ .</p> <p>(۱) مادر در تربیت فرزند اعتراف می کند به اینکه این کاری سخت است ، لذا تلاش می کرد .</p> <p>(۲) مادر در تربیت فرزندش با اعتراف به اینکه این کار سخت است ، تلاش می کند .</p> <p>ب) التاريخُ يُصنَعُ مِن جديدٍ .</p> <p>(۱) تاریخ از نو ساخته می شود .</p> <p>(۲) تاریخ را از نو می سازند .</p> <p>ج) مِن سَعَادَةِ الْمُجْتَمَعِ رَفَعُ الْمُسْتَوَى الْعِلْمِيِّ لِلْمَرْأَةِ .</p> <p>(۱) بالا بردن سطح علمی زنان از سعادت جوامع است .</p> <p>(۲) از خوشبختی جامعه بالا بردن سطح علمی برای زن است .</p> <p>د) إِذَا تَكَلَّمْتَ عَن مَعْنَوِيَّاتِهِمُ الْعَالِيَةِ لَا يُصَدِّقُ كَلَامَكَ .</p> <p>(۱) هرگاه از معنویات عالی آنها سخن بگویی کلامت را باور نمی کند .</p> <p>(۲) زمانیکه از معنویات آنها که عالی است سخن بگویی کلامت را تأیید نمی کند .</p>
۷	<p>السؤال السابع) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة إجابةً كاملةً :</p> <p>« كَانَتْ طِفْلَةً تَسِيرُ فِي الشُّوَارِعِ حَافِيَةً الْقَدَمِينَ . عِنْدَمَا خَرَجَتْ مِنَ الْبَيْتِ لَبَسَتْ حِذَاءً . الْحِذَاءُ لَمْ يَكُنْ يَقِي قَدَمَيْهَا مِنْ الثَّلْجِ وَ الْبَرْدِ ، لِأَنَّهُ كَانَ فِي الْأَصْلِ حِذَاءَ أُمِّهَا . »</p> <p>الف) كَيْفَ كَانَتْ الطِّفْلَةُ تَسِيرُ فِي الشُّوَارِعِ ؟</p> <p>ب) مَتَى لَبَسَتْ الطِّفْلَةُ الْحِذَاءَ ؟</p> <p>ج) لِمَاذَا لَمْ يَكُنْ الْحِذَاءُ يَقِي قَدَمَي الطِّفْلَةِ مِنَ الثَّلْجِ وَ الْبَرْدِ ؟</p> <p>د) أَجِبْ : (۱) الْحِذَاءُ (بِالْفَارْسِيَةِ) : (۲) الشُّوَارِعُ (الْمَفْرَدُ) :</p>
۸	<p>السؤال الثامن) صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>الف) اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ يَقِيْنِي اَفْضَلَ الْيَقِيْنِ .</p> <p>خدایا یقین را برترین یقین قرار دادی .</p> <p>ب) لَوْ اتَّخَذَ الْمُسْلِمُونَ لِأَصْبَحُوا سَادَةَ الدُّنْيَا .</p> <p>اگر مسلمانان متحد شوند سرور دنیا خواهند شد .</p>
۹	<p>السؤال التاسع) أعرب ما أُشير إليه بخطّ:</p> <p>اللهُ اللهُ في الصَّلَاةِ فَإِنَّهَا عَمُودُ دِيْنِكُمْ .</p>
ادامه سؤالات در صفحه سوم	

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۷ / ۳ / ۵	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۱۰	السؤال العاشر) إِمْلَأُ الْفَرَاغَ: الف) ﴿ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴾ (الْقَوْمَ ، الْقَوْمُ ، الْقَوْمِ) ب) ﴿ يَا فَاتَّقُونَ ﴾ (عِبَادِ ، عِبَادَ ، الْعِبَادَ) ج) جَعَلَ يُسَلِّمُ عَلَى الْآخِرِينَ . (الْطِفْلَ ، الطِّفْلَ ، الطِّفْلُ) د) الْمُؤْمِنُونَ نِعَمَ اللَّهِ . (يَتَدَوَّنَ ، يَعْدِدُونَ ، تَعْدُونَ) هـ) فعل أمر للمخاطبين من « أقام » (أقاموا ، أقيموا ، أقمنا)	۱/۲۵
۱۱	السؤال الحادي عشر) عَيِّنْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: « ۱- الحال / ۲- اسم النواسخ و خبرها / ۳- التمييز / ۴- المفعول المطلق و نوعه / ۵- المفعول له ﴿سبحان الذي أسرى بعبده﴾ / ﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ﴾ / ﴿إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كُوكَبًا﴾ أصلحتُ بينَ الأخوينِ شوقاً لرضا الله /	۱/۷۵
۱۲	السؤال الثاني عشر) الف) <u>صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ</u> : ب) شكّل ما اشير إليه بخطّ: الثورة الإسلامية انتصر بفضل اتحاد الجماهير. كان المعلم قد تحدّث لنا عن أيام الحرب المفروضة.	۱ ۰/۵
۱۳	السؤال الثالث عشر) الف) عَيِّنْ نَوْعَ الْمَعْرِفَةِ: ب) عَيِّنْ نَوْعَ الْمَشْتَقَاتِ: ج) عَيِّنْ اِعْرَابَ الْفِعْلِ الْمَضَارِعِ وَعِلَامَتِهِ : د) عَيِّنْ نَوْعَ الْجَمْعِ : يا أمّاه! أمرى مطاعاً. هو أفضل في المدرسة أخلاقاً. اجتهدي أيتها الطالبة كي تبليغي هدّتكِ. إنّ الناس وفودٌ نداك أيام الصّلات.	۰/۲۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۲۵
۱۴	السؤال الرابع عشر) للتحليل الصرفي : المُعَلِّمَةُ تُرَبِّي الطَّلَابَ حَتَّى يَعْتَمِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ.	۰/۵
۲۰	نرجو لكم التوفيق جمع نمرات	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : ادبیات و علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۵ / ۳ / ۱۳۹۷	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه گردد .

۱	ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره	۵
	الف) ای دانش آموزان فرصت را غنیمت شمارید زیرا آن مانند ابر می گذرد . (درس ۳ ص ۲۰) ب) انسانی که به توگوش فرا می دهدرگاه بااوسخن بگویی او عظیم النفس است (دارای نفس بزرگ است) (درس ۲ ص ۱۰) ج) خداوند آسیه را از مجازاتش بخاطر ایمان و اطاعتش نجات داد . (درس ۱ ص ۲) د) مرد به یکی از نگهبانان اشاره کرد به اینکه پیرزن را به خارج (بیرون) بپندازد . (درس ۴ ص ۲۵) هـ) در میدان (عرصه) پزشکی مسلمانان به بررسی بیماریها توجه کردند . (درس ۵ ص ۳۳) و) در نور شعله، مادر بزرگش که از زمانی قبل مرده بود برایش آشکار شد . (درس ۶ ص ۴۳) ز) بدرستیکه زندان مقبره (گور) زندگان است پس باید این پیرمرد رازنده دفن کنیم (زنده به گور کنیم) (درس ۷ ص ۵۲) ح) ای شکایت کننده ، زیبا باش تا هستی را زیبا ببینی . (درس ۸ ص ۶۴) ط) شما را به تقوای خدا و نظم کارتان و آشتی کردن باهم وصیت می کنم (سفارش می کنم) (درس ۹ ص ۶۹) ی) خدایا وسیع ترین روزیت را بر من قرار ده هنگامیکه بزرگ شوم (مُسن شوم) . (درس ۱۰ ص ۷۶)	
۲	الف) همسایگان (درس ۹ ص ۶۹) ب) فریاد زد (درس ۷ ص ۵۰) ج) قَعَدَ (جَلَسَ) (درس ۸ ص ۶۵) د) الْحَقْد (درس ۱۰ ص ۸۳) (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	الف) پاره پاره (درس ۶ ص ۴۲) ب) اشغالگران (درس ۷ ص ۵۱) ج) برافروخته می شود (درس ۸ ص ۶۰) (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۲۵
۴	پاسخ صحیح هر مورد (۰/۵ نمره) (درس ۸ و ۹)	۱
۵	ذَلِكِ الرَّجُلُ يُطَالِعُ الصَّحِيفَةَ الصَّبَاحِيَّةَ . (يُطَالِعُ ذَلِكَ الرَّجُلُ) (درس ۷ ص ۵۸)	۱/۲۵
۶	الف) ۲ (درس ۸ ص ۶۵) ب) ۱ (درس ۷ ص ۵۲) ج) ۲ (درس ۴ ص ۳۱) د) ۱ (درس ۱۰ ص ۸۳) (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۷	الف) كَانَتْ طِفْلَةً تَسِيرُ فِي الشُّوَارِعِ حَافِيَةً الْقَدَمَيْنِ . (۰/۵) ب) عِنْدَمَا خَرَجَتْ مِنَ الْبَيْتِ لَبَسَتْ حِذَاءً . (۰/۵) ج) لِأَنَّه كَانَ فِي الْأَصْلِ حِذَاءً أُمَّهَا . (۰/۵) د) ۱) كَفَشَ (۰/۲۵) ۲) الشَّارِعَ (۰/۲۵) (درس ۶ ص ۴۲)	۲
	ادامه راهنما در صفحه دوم	

باسمه تعالی

تعداد صفحات: ۲	رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۳/۵		دوره پیش دانشگاهی
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۷	

۱	الف) خدایا یقینم را برترین یقین قرار ده. (درس ۱۰ ص ۷۷) ب) اگر مسلمانان متحد شوند سروران دنیا می شوند. (درس ۹ ص ۷۳) (هر مورد ۰/۲۵)	۸
۰/۱۵	مفعول به لفعْل محذوف، خبر إنّ مفرد و مرفوع (درس ۹ ص ۶۹) (هر مورد ۰/۲۵)	۹
۱/۲۵	الف) القوم (درس ۹) ب) عباد (درس ۹ ج) الطّفل (درس ۶) د) یعدّون (درس ۱۰) هـ) أقیمو (درس ۱۰) (هر مورد ۰/۲۵)	۱۰
۱/۷۵	۱- الحال: لا عیبین (درس ۸) / ۲- اسم النواسخ و خبرها: ی، رأیت (درس ۸) / ۳- التمییز: کوبأ (درس ۸) / ۴- المفعول المطلق و نوعه: سبحان، برای فعل محذوف (درس ۱۰) / ۵- المفعول له: شوقاً (درس ۱۰) (هر مورد ۰/۲۵)	۱۱
۱/۵	الف) الإسلامیة، انتصرت، فضل، الجماهیر (درس ۱) ب) المعلم، المفروضة (درس ۱۰) (هر مورد ۰/۲۵)	۱۲
۱/۵	الف) معرفّ بالإضافة (درس ۹) ب) اسم تفضیل، اسم مکان (درس ۲) ج) مضارع منصوب به علامت فرعی حذف نون (درس ۵) د) جمع تکسیر (درس ۸) (هر مورد ۰/۲۵)	۱۳
۰/۱۵	اسم، مفرد، مؤنث، مشتق (اسم فاعل)، معرب، معرفّ بأل، منصرف، صحیح الآخر فعل مضارع، للغائبین، مزید ثلاثی (باب افتعال)، مبنی للمعلوم، معرب، لازم، صحیح و سالم ۴ مورد برای هر کلمه الزامی است. (هر مورد ۰/۲۵) (درس ۴)	۱۴
۲۰	جمع نمرات	خسته نباشید